



国际食品安全 及农业资源经济分析

[日] 甲斐 谕 / 著

任常毅 张 达 马淑琨 / 译

徐 涛 谢文婷 / 校译



立信会计出版社

LIXIN ACCOUNTING PUBLISHING HOUSE

国际食品安全 及农业资源经济分析

[日] 甲斐 谕/著

任常毅 张 达 马淑琨/译

徐 涛 谢文婷/校译



立信会计出版社

LIXIN ACCOUNTING PUBLISHING HOUSE

图书在版编目(CIP)数据

国际食品安全及农业资源经济分析/(日) 甲斐谕著;
任常毅,张达,马淑琨译. —上海:立信会计出版社,
2011.11

ISBN 978-7-5429-3075-0

I. ①国… II. ①甲… ②任… ③张… ④马… III.
①食品安全—研究—世界②农业资源—经济分析—世界
IV. ①TS201.6②F313.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2011)第 231150 号

责任编辑 黄成艮
封面设计 周崇文

国际食品安全及农业资源经济分析

出版发行	立信会计出版社		
地 址	上海市中山西路 2230 号	邮政编码	200235
电 话	(021)64411389	传 真	(021)64411325
网 址	www.lixinaph.com	电子邮箱	lxaph@sh163.net
网上书店	www.shlx.net	电 话	(021)64411071
经 销	各地新华书店		

印 刷	常熟市梅李印刷有限公司		
开 本	787 毫米×1092 毫米	1/16	
印 张	20.75	插 页	1
字 数	305 千字		
版 次	2011 年 11 月第 1 版		
印 次	2011 年 11 月第 1 次		
印 数	1—1 000		
书 号	ISBN 978-7-5429-3075-0/TS		
定 价	46.00 元		

如有印订差错,请与本社联系调换

本书由上海市重点学科（商品流通学）项目资助

译者前言

本书原名为《食品农业资源经济分析》，于2008年3月由日本农业协会出版。著者甲斐 谕，日本流通学会副会长、日本农业市场学会理事、内阁府食品安全委员会朊病毒蛋白专业部委员会委员，1944年出生于中国台湾地区，1988年晋升为副教授，1998年晋升为教授，现任日本九州大学流通科学研究所教授、所长。研究方向为国际以及区域性食品与环境流通经济学，发表《中国进口食品问题为何会发生？》《山村生活的复兴》等大量著述。

甲斐 谕教授，长年致力于食品农业资源经济分析研究，对亚洲以及美洲等地区区域性研究，有独到的见地，特别是对中国的食品领域研究，尤为冷静、科学、全面。发表过“中国食品并无问题，美国食品因为要顾及远途保鲜而采取必要措施，倒会存在问题”等客观、中肯的评论，是一位不多见的、学风严谨、肯说公道话的资深学者。

进入21世纪，伴随着社会的发展进步，一衣带水的邻国日本首先出现了“食品与农业分离”、“食品的暗箱化”、“厨房业务的海外分包化”等持续进展的潮流，日本食品市场对中国进口的依赖已成为中日贸易交流的主导倾向。相应地，由于对食品体制信息了解、掌握的不均衡性，所谓“毒饺子”事件的宣传炒作，对食品安全的顾虑迅速演变成为笼罩在中日两国人民心头的一抹

烟云。而在三鹿奶粉等食品中发现三聚氰胺超标事件,更令人们谈“食”色变。在这些食品安全事件真相大白于天下之时,所有的人都在问:安全食品究竟距离我们有多远?本书借鉴欧美各国有益的食品安全保障体系,提出了中肯的、令人信服的科学理念和解决问题的清晰思路。可以说,本书的问世,对我们选择安全食品以及生产加工安全食品具有积极的指导意义,也是对中日友好事业实实在在的贡献。

也许源于神奇的缘分,由上海商学院流通学资深教授周勇斡旋,2008年8月28日,我们日本商业研究所的5名译者有幸受到来华访问的甲斐谕先生的亲切接见和译书出版的重托。为使先生的力作及早付梓,我们每位译者都夜以继日,终于能将此书奉献给国内读者。考虑到有些表述专业性较强,为方便读者,译者作了个别注释。特别是徐涛老师和甲斐谕教授的爱徒谢文婷博士,针对译稿中学术和专业术语进行了认真的校译,对此表示由衷的谢忱!

本书由任常毅教授(前言,序章,第十一章);张达(第七章、第八章、第九章、第十章、第十二章、第十三章);马淑琨(第十四章、后记);朱晨昭(第一章、第二章、第三章);郭雪咏(第四章、第五章、第六章)担当了主要翻译工作,统稿和审校由任常毅、张达完成。

由于译者水平有限,加之时间仓促,谬误之处,尚望同仁和读者批评指正。

译 者

2011年10月

翻 译 说 明

(1) 关于屠牛方法。在许多地区,屠牛使用二氧化碳令牛气绝。然后,立即将牛的四条腿吊起,在悬吊状态下,刺穿牛的喉咙,开始放血。一般地,在屠牛时,先将牛逐一赶入狭窄通道,然后以类似枪的工具对牛头射击穿孔。牛在脑震荡后,倾斜着滑下,这时,作业员在下面等着,迅速用利器插入牛额头的穿孔内,牛脊髓被破坏之后,全身麻醉。与此同时,另一作业员用刀切开颈动脉,并用从天井悬下的锁链锁住一条腿,由机械将牛头朝下吊上去。

(2) 关于骨肉粉生产。其方法是先把动物的肉搅碎、加热,将水和油脂分开,最后粉碎剩下的骨肉。以这些为原料加工出的产品有:食品肉、动物胶、肉汤原料、钙添加剂、香料、动物脂肪、润滑脂肪膏、脂肪酸、化妆品、肥皂、界面活性剂、宠物食品、甘油、骨胶原、正铁血红素。

(3) 关于注册号 10961 号改良水稻品种。注册时间为 2003 年 2 月 20 日,品种注册者名称:麒麟麦酒株式会社,注册品种培育者:清水明、真田松吉。该品种将原来水稻品种进行甲基硝基尿素处理后,在其突然变异株中培育的固定品种,在培育的成熟期,秆极粗是耐倒伏性极强的饲料型水稻,粳米种子。该品种草型穗重,叶身毛茸中等,叶身浓绿,叶鞘呈紫色,穗长,穗数少,着

粒密度较疏,穗轴抽出度短,穗型呈纺锤状,颖毛中等,颖色黄白,无芒,与原品种相比,秆长,秆刚硬,不宜脱粒。

(4) 关于庇古税。英国经济学家阿瑟塞希尔·庇古建议课收的税种。在企业生产中,会不经过市场交易,将污染等消极作用转嫁给消费者等,这一效果称为外部浪费。在外部浪费的情况下,或对造成外部浪费的企业生产实施课税,或支付补助金以减轻污染,由此可以达到最大的社会性福利的生产水平。于是,将此时的课税称为庇古税,将补助金称为庇古补助金。

庇古税是纠正市场失败这种外部浪费的手段,而在信息不均衡性或交易费用存在、污染检验无法进行的情况下,也不能实施。在环境学或公共学中,会经常使用这一概念。

2 (5) 关于提高燃油价格所得到的社会性利益。它并无伴随着提价的规范而直接出现的副作用,可以减少二氧化碳和污染物质排放,是对公共交通等污染少的替代交通的使用的奖励,其增税的一部分,实质性地成为产油国的负担,成为有望实现对课税基础相适应的替代燃料开发的奖励。由于是在燃油消费上花费的税金,因此,与所得税相比,在对储蓄和投资的影响这一点上,它对长期的经济成长起到积极作用。

前 言

最近,发生一起消费者因食用从中国进口的冷冻饺子后,出现中毒症状而住院的案例。由于从患者食用的饺子中,检验出有机磷农药,此事也随之演变成为较大的社会问题。在这一问题的背后,除了对冷冻食品检疫的疏漏等种种急待解决的课题之外,笔者认为,在一个月前,虽然已出现过同样的患者,但由于在日本,地方自治体与厚生劳动省之间的“信息不一致”,致使采取措施迟缓,引起了日本全国性的社会不安。

由于消费者缺乏行政、信息部门的风险告知,导致相关者对食物中毒信息了解程度不均等;一部分报道机关表现过激,称其为“毒饺子”;还出现将中国食品一齐撤出柜台。而类似的事例,在近年多有发生。例如,2001年9月10日,千叶县最初确认检验出BSE牛(牛脑海绵状症),牛肉流通因之混乱,政府采取对应措施之一,即启动收买国产牛肉进行焚烧的制度。在这一政策的实施阶段,还发生了以进口牛肉冒充国产牛肉的事件,这也成为很大的社会问题。还有,在标识牛肉中掺混其他肉类的肉糜事件,冒充本地鸡肉标识的伪装事件,高级日式食品店的牛肉标识冒充事件等,简直不胜枚举。

由此看来,有关日本的食物农业资源方面的当事者之间,信息了解、掌握的不平等情况很多,这已成为威胁食品安全的主要原因,也成为假冒事件滋生的温床,并导致频发市场失败(经济

性无效率交易)。

笔者认为,在“食品与农业的分离”“食品的暗箱化”“厨房业务的海外分包化”等持续进展的潮流中,消除食品体制信息了解、掌握的不均衡性已成为现代社会的一项重要课题。本书正是笔者基于对上述的问题意识,对食品农业资源所做的经济分析后得出的研究成果。

本报告将分析重点放在基于国内外实际状况调查的实证分析上。这主要出于如下的考虑:要消除食品经济宏观化进程中很容易发生的种种风险和摩擦等,它关联着复杂的重要因素,因此当地信息的收集就变得不可缺少。笔者一直认为,基于实证研究的“消除食品体系信息了解、掌握的不平衡性”即“食品农业信息的共有化”是至关重要的。因此,笔者亲赴中国等地,针对蔬菜紧急限制进口措施以及安全方面进行了调查,并飞赴美国,针对进口牛肉,在当地作了有关 BSE(牛脑海绵状症)对策方面的实地调查,并分析了所收集的资料,采用了考察研究法。

作为研究对象,在直接关联的“四个变化要因”食品体系中,重点指出“消除信息的了解、掌握不均衡性所必需的三个研究领域”。第一,因生活方式与家庭构成的变化而引起的“饮食生活的变化”,是诱发进口的要因之一。第二,因国际化进展的影响而增加的“食品进口的增加”,它提高了食品的风险度。第三,因“日本农业的变化”,甚至可以说,正走向绝对性缩小。第四,因“食品的生产流通加工技术的高度化”,它成为物理性效率化的原因,同时也成为添加物增加等化学性风险的原因。在三个消除信息的了解掌握的不均衡性所必需的研究领域中,第一领域是“确保食品的安全与放心”,第二领域是“食品流通的重组”,第三领域是“环保与资源循环”。

考虑到中国冷冻饺子问题,以及日本国内食品假冒事件,应当说对同时纳入法制视野方面的“确保食品安全及可信赖”研究,是不可或缺的。而且,来自东亚与美国的蔬菜、牛肉等食品的进口及其流通的全球化,使得日本国内销售市场交易量缩小,迫使“食品流通的重组”。另外,由于乙醇需要的扩大而导致的饲料谷物的价格上涨,需要循环利用珍贵的地区资源,而弄清烧酒、酒糟等的食品循环资源的可利用条件并进行分析研究,已经不可缺少。对被质疑为牛脑海绵状症病因的肉骨粉,日本政府每年都要斥巨资烧毁,因而有必要借鉴欧盟放宽限制措施,研究如何像欧盟那样有效利用肥料,推动有机农业的发展。“食品的安全和确保放心”以及“环保与资源循环”,这两条规则乍一看来似乎矛盾相斥,但如果像欧盟那样,对肉骨粉实施特殊处理(3个大气压,133℃,焚烧20分钟),也有可能两者之间寻求到一个平衡点。

对上述问题意识和课题,本书分三个范畴进行分析、归纳,共计三篇十四章。不过,由于本书不是抄录,各章节间的彼此不一致以及“过时”现象在所难免。由于作者的疏忽造成的疏漏或误解,敬请读者批评指正,以期今后改进。

最后,衷心感谢农村统计协会川边真一部长斡旋玉成,使本稿在最短时间内上梓问世。

甲斐 谕

2011年5月

目 录

序章 消除国际食品体系信息的不均衡性	1
第一节 问题与课题	1
第二节 日本人的饮食生活现状 ——“食品与农业的分离”与“食品的暗箱化”	1
第三节 东亚对日食品原料出口基地以及企业近况	3
第四节 日、美牛肉贸易摩擦的 6 个焦点	9
第五节 消除国际食品体系信息不均衡性的重要性	11
第六节 本书的构成	14
参考文献	16

第一篇 确保安全放心的食品

第一章 实现食品工业与农业的协作,构建守法经营模式 ——从成本竞争向安全、诚信竞争转换	19
第一节 课题与研究方法	19
第二节 阐明在食品体系中农业与食品产业的相互协作关系 ——由地区产业关联分析着手	20
第三节 构筑食品质量安全信息跟踪与追溯系统所引出的 食品工业与农业相互协作的课题 ——以疯牛病牛肉事件为例	27
第四节 对“市场的失败”和“政府的失败”反省所引发的食品 工业与农业合作的课题研究	30
第五节 由消除蔬果食品体系的信息非均衡性所引起的食品 工业与农业的合作	35
第六节 结论 ——以消除信息的非均衡性为目标的构筑食品 工业与农业合作的课题	41

参考文献	42
------------	----

第二章 畜产品的生产和流通方面的安全性保证

——引入 HACCP 方式和中止枪击屠宰法	43
第一节 问题意识与课题	43
第二节 食品工厂的 HACCP 与农场的 HACCP 方式的区别	44
第三节 HACCP 与 GAP、GMP、GHP 的关联	45
第四节 畜产品生产阶段卫生管理的实际情况	47
第五节 屠宰场停止枪击屠宰法的意义与安全性的保证	
——寻求食品安全性与工作人员安全性的并存	57
第六节 结语	
——畜产品生产阶段和流通阶段卫生管理方面的 今后课题	67
参考文献	69

第三章 从美国产牛肉的生产、处理、流通看安全性

——含有特定危险部位的肉骨粉处理和可跟踪调查 体系的现状	70
第一节 美国牛肉产业概观	70
第二节 美国牛肉的流通图	
——从繁殖企业到屠宰加工企业	73
第三节 繁殖牛经营、养殖场、牛肉加工厂持有的文件	
——追踪可能性体系的前提条件	74
第四节 牛肉加工厂 SRM 的切除及管理	77
第五节 美国的 BSE 对策	79
第六节 养殖场中个体识别的现状	82
第七节 牛肉加工厂中牛肉安全性的对策	84
第八节 结语	88

第四章 日本与欧美为确保动物蛋白饲料加工产业的安全性 性的对策	
——有关肉骨粉的制造与流通方面双方差距的调查	90
第一节 背景与研究的课题	90
第二节 日本对肉骨粉使用规定的缓和及对确保安全的支援 对策	91
第三节 日本的产地型动物蛋白饲料加工产业的重组与安全 社会的重建 ——从南九州畜产残渣处理合作社看使命认识的 共有化	95
第四节 日本的都市型动物蛋白饲料加工产业的分工和安全 社会的重建 ——通过岐阜制油合作组织看风险管理的 重要性	99
第五节 欧美动物蛋白饲料加工产业的变迁及其实际情况	102
第六节 在动物蛋白饲料加工产业的卫生管理与资源循环方面 日本与欧美的比较 ——在肉骨粉的卫生管理与资源循环两方面的 矛盾与统一.....	115
第五章 对蔬菜进口剧增与紧急限制进口措施的经济分析.....	117
第一节 研究的课题与方法.....	117
第二节 从贸易理论的角度看采取限制进口的紧急措施的影响	117
第三节 蔬菜的供求在日本的变化情况和进口急剧增长的背景、 主要原因和特征.....	120
第四节 中国葱的进口量急剧增长的背景和采取紧急限制出口 措施的影响.....	130
第五节 结论 ——建立有秩序的蔬菜贸易市场和国内面临的 课题.....	135

第二篇 食品原材料流通体系的重组

第六章 关于搞活地方经济的农产品直销店可持续发展因素的分析

——盛情接待功能的重要性·····	143
第一节 背景、课题以及方法·····	143
第二节 农产品直销店所具有的多方面功能和盛情接待功能的重要性·····	145
第三节 通过对生产者的调查,阐明直销店具有促进生产者身体、精神健康的功能·····	147
第四节 通过调查,阐明直销店具有盛情接待顾客的功能·····	151
第五节 结论 ——阐明强化不断促进地方活力的直销店盛情接待功能的必要性·····	155
参考文献·····	158

第七章 亚洲的经济发展和果蔬批发市场现代化的课题

——以印尼、韩国和日本为例·····	159
第一节 背景及课题·····	159
第二节 印尼面临从露天集市式流通向批发市场式流通转变的课题·····	161
第三节 测算印尼市场统一度以及完善物流、信息基础设施的必要性·····	166
第四节 伴随着经济发展韩国蔬菜水果市场的改观与课题·····	168
第五节 日本批发市场的发展以及所面临的问题·····	173
第六节 亚洲经济发展和食品原材料批发市场现代化的课题·····	180
参考文献·····	182

第八章 欧洲果蔬批发市场的发展与构造

——以比利时和德国为例·····	184
第一节 背景和课题·····	184

第二节	比利时的经济和零售商中的量贩店快速扩张·····	184
第三节	比利时批发市场制度的基本特征·····	185
第四节	比利时梅赫伦蔬菜交易所的状况和特征·····	188
第五节	比利时布鲁塞尔市场的状况和特征·····	190
第六节	德国批发市场制度的基本特征和营业法·····	193
第七节	德国法兰克福果蔬批发市场的状况和特征·····	194
第八节	从法兰克福果蔬批发市场看德国批发市场的 特征·····	197
第九节	结论·····	199
参考文献	·····	200

第九章 现代中国的三农问题和 20 世纪 60 年代日本调整工农业间 差距的政策

——选择性扩大生产和完善流通设施·····	201
第一节 问题意识和目的·····	201
第二节 经济高速增长长期工农业间差距的研究·····	202
第三节 制定《农业基本法》的政策目标和各种政策·····	207
第四节 以《农业基本法》为代表的农业政策的成果和 评价·····	213
第五节 日本经验的综合评价和对中国三农问题的建议 ——改善生产和流通·····	222
参考文献·····	224

第三篇 环境保护与资源循环

第十章 企业式农业经营中的追求效益与环境保护的矛盾·····	227
第一节 课题与方法·····	227
第二节 计量位于阿苏久住饭田地区农村所具有的多方位 功能·····	228
第三节 个体生产资料的最佳投入量和按规模大小制定地区 环境政策的解析·····	229
第四节 针对因畜产经营而导致投诉率上升和多头化、企业化 的影响分析·····	233

第五节	企业的畜产经营中的实施环保政策情况	235
第六节	结论	
	——收益性追求和环境保护的统一的课题	237
参考文献		241
第十一章	关于城市可再生食品资源进行再利用条件的考察	
	研究	242
第一节	背景和课题	242
第二节	可再生食品资源的再利用条件	243
第三节	目前来自城市的可再生食品资源再利用的状况和课题	
	——以 A 市鱼渣处理机构、S 公社为例	247
第四节	结论	
	——提高意识、完善体系	251
参考文献		251
第十二章	使用烧酒残渣进行回收资源生产和复合饲料涨价的对策	
	——对来自食品企业,可再生资源有效使用所进	
	行的经济分析	253
第一节	背景和目的	253
第二节	SG 集团对烧酒残渣进行饲料化处理的状况	254
第三节	在 HG 农场使用烧酒残渣制成品脱水渣饼的效果	
	和评价	258
第四节	对 US 饲料业务部的 TMR 制造及其评价	260
第五节	在 N 牧场对 US 公司 TMR 的利用效果和	
	评价	264
第六节	S 股份公司烧酒残渣回收再利用业务概要	266
第七节	使用 S 公司烧酒残渣的大规模牧农的发展	268
第八节	对烧酒残渣回收再利用业务的评价和今后的	
	课题	272
参考文献		274